2013年10月10日
*eBASE*ｶﾝﾌｧﾚﾝｽ

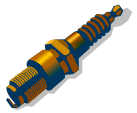
EU向け法令遵守の事例・実績の紹介

～EU-REACH対応に必要な情報伝達とは?～

日本化学品輸出入協会　OR^{2}IS-WG
三井化学株式会社
三橋　智子

EUに製品を輸出するには

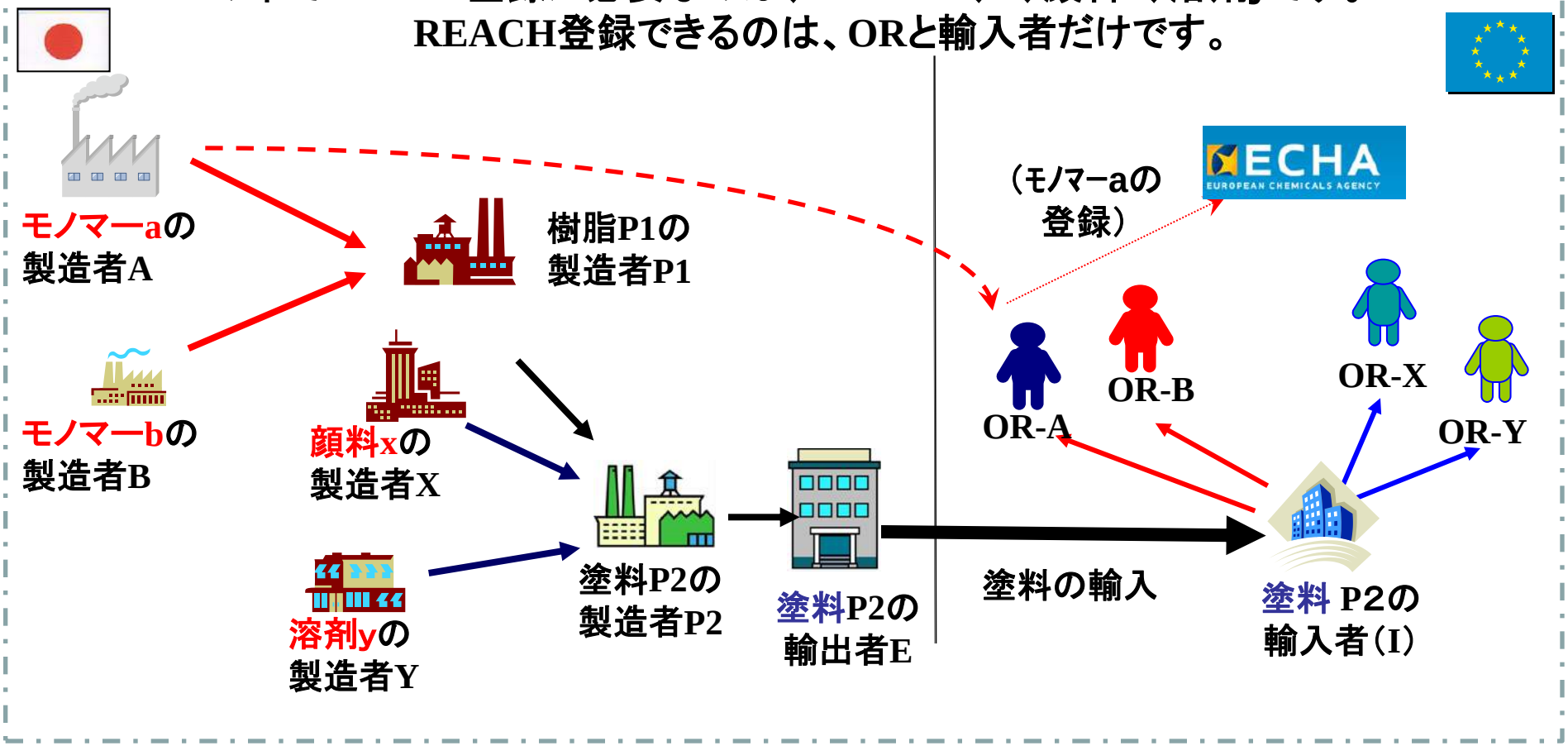
化学物質の登録が必要です。



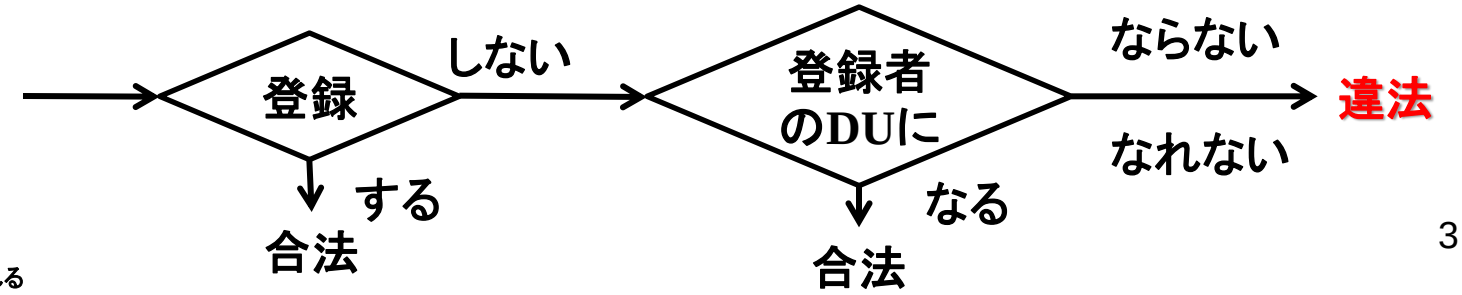
何を？	製品に含まれている化学物質それぞれの安全性、（輸出）量
誰が？	EU域内の製造者、輸入者、EU域外製造者の代理人（OR）
いつ？	2008年までに予備登録をした物質は、輸出量に応じた本登録期限（2010,2013,2018年の3回）までに登録。新規物質は新たにEUに輸出する前に。
登録しないとどうなるの？	EU内で製造、使用することができません。もちろんEUへの輸出もできません。

何を＆誰が：ポリマーや調剤のSC構造（サプライチェーン）

この中でREACH登録が必要なのは、モノマーa、b、顔料x、溶剤yです。
REACH登録できるのは、ORと輸入者だけです。



輸入者（I）は、
a、b、x、yを
すべて自分で



DU：Downstream User（川下ユーザー）
REACH上で登録の義務から解放される

いつ：予備登録と（本）登録の関係

予備登録

登録期限

登録猶予期間

登録後（メンテ期間）

登録猶予

登録

しない

EU市場から撤退しなければ

違法

誰が？
登録者とそのDU

した

合法

誰が？
登録者とそのDU

違法なのは？
登録者のDUになれなかった輸入者

登録猶予期間とは
登録期限までに
・登録する　または
・EU市場から撤退する
ことを条件に
合法とみなされている期間です。

予備登録は有効じゃない？

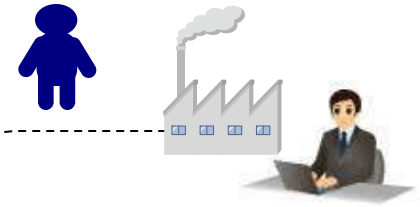
法的には、確かにまだ有効です。
なぜなら今は登録猶予期間だから。
でも事業的には…

登録猶予期間＝
登録期限までに
・登録する　または
・EU市場から撤退する
ことを条件に合法となる期間

自分で本登録
- する → 貴社の予備登録は事業的にも有効です。登録時期／撤退時期を決め、スケジュール管理しましょう
- しない → EUから撤退？
  - する → 貴社の予備登録は事業的にも有効です。登録時期／撤退時期を決め、スケジュール管理しましょう
  - しない → 貴社の予備登録は事業的には有効性に疑問があります。ただちに行動を起こしましょう。所定の情報を登録者と交換しあってDUになりましょう。そして、REACH登録から解放されましょう。

登録者のDUに
- ならない → コンプライアンス違反！
- なる → 合法

現実に起きている問題は…



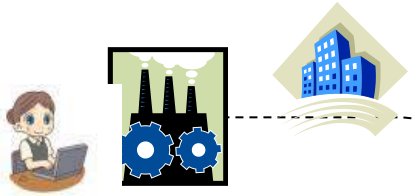
川上企業
（OR）

・川下からREACH対応の要請が(ほとんど)来ない　⇒ モノマーでは輸出しないので、
本登録をやめます。

＊既に　>100t/yr物質では登録期限を過ぎている！

川中企業
特に調剤・ポリマー製造者

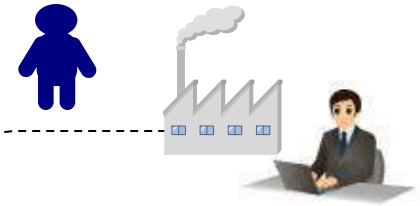
川上企業が登録しない、
との意向を知ったが…
・自ら本登録する のは 困難（技術的・コスト的）
・サプライヤーの切り替え ⇒ 間に合わない（品質認定が取れない）
・費用負担を申し出て川上に登録回避の翻意を促す（手遅れ）



川下企業
EUへの輸出者
（EU輸入者）

・予備登録を自ら行った
・自ら本登録するのは困難
・予備登録があるから
まだ大丈夫。

現実に起きている問題は…



川上企業
（OR）

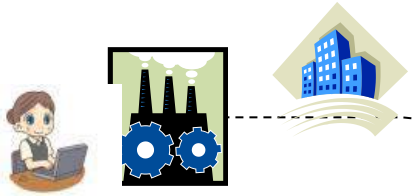
そもそも、
川上が登録しないと、
SC上のDUは
全て輸出できなくなる

＊既に　>100t/yr物質では登録期限を過ぎている！

川中企業
特に調剤・ポリマー製造者

川上企業が登録しない、
との意向を知ったが…

どうすることもできない？



川下企業
EUへの輸出者
（EU輸入者）

川上に照会しないと、
REACHの登録義務から
解放されなくなる

⇒コンプライアンス違反
（輸入者のみ）

⇒ビジネスがSTOP
（SC全体）

REACH登録を遵守したビジネスの継続とは？

川下企業の皆さまへの提言

・積極的に川上へ登録状況を問い合わせましょう。
・カバーされる登録がなければ自社登録の準備を始めましょう。
さもなくば
・2018年でEUの事業中止、と決めるしかありません。

しかし、実際に登録状況を照会しようとすると難しいのです。
なぜなら…

川中企業
調剤・ポリマー製造者

川下企業
EUへの輸出者
（EU輸入者）

REACH情報を
教えてください

現在多く行われている、
エクセルシートや紙ベースでの管理では
これらの情報がSC上で流れるリスクがあります。

	化学物質情報	SC情報
企業秘密（CBI）	調剤の組成	何を、どんな量で？
競争法（独禁法）	ー	どこから購入して、どこへ販売？

情報を簡単に伝達することはできません

それぞれの立場での心配

川上=OR指名者

◆輸入者から依頼があれば、DUとしてカバーしてもよい。
◆輸入者情報、輸出数量を確実に入手したい。
◆OR名と登録番号を使ったただ乗りは困る。
⇒OR名と登録番号がSCの途中で結びつかない方法で伝えたい。

川中=ポリマー、混合物事業者

◆情報提供の必要性は理解している。
◆しかし、混合物・ポリマー組成を知られたくない。
◆REACH登録上の義務は無いので、情報伝達に費用、工数を割きたくない。
⇒成分名を隠して、伝達したい。
⇒無料で使えるシステムがほしい。

川下=輸出者

◆川上に登録情報を聞かなくては。
◆組成と登録情報は両方必要？
◆輸入者名を川上に知られると競争法上の問題が出てくる。
⇒輸入者名をORだけに伝えたい。

OR²ISの開発

OR²ISとは？

OR²IS：OR Related REACH Information Sheet
「ORを介したREACH情報シート」 を意味しています。

OR²ISはどうやって開発したの？

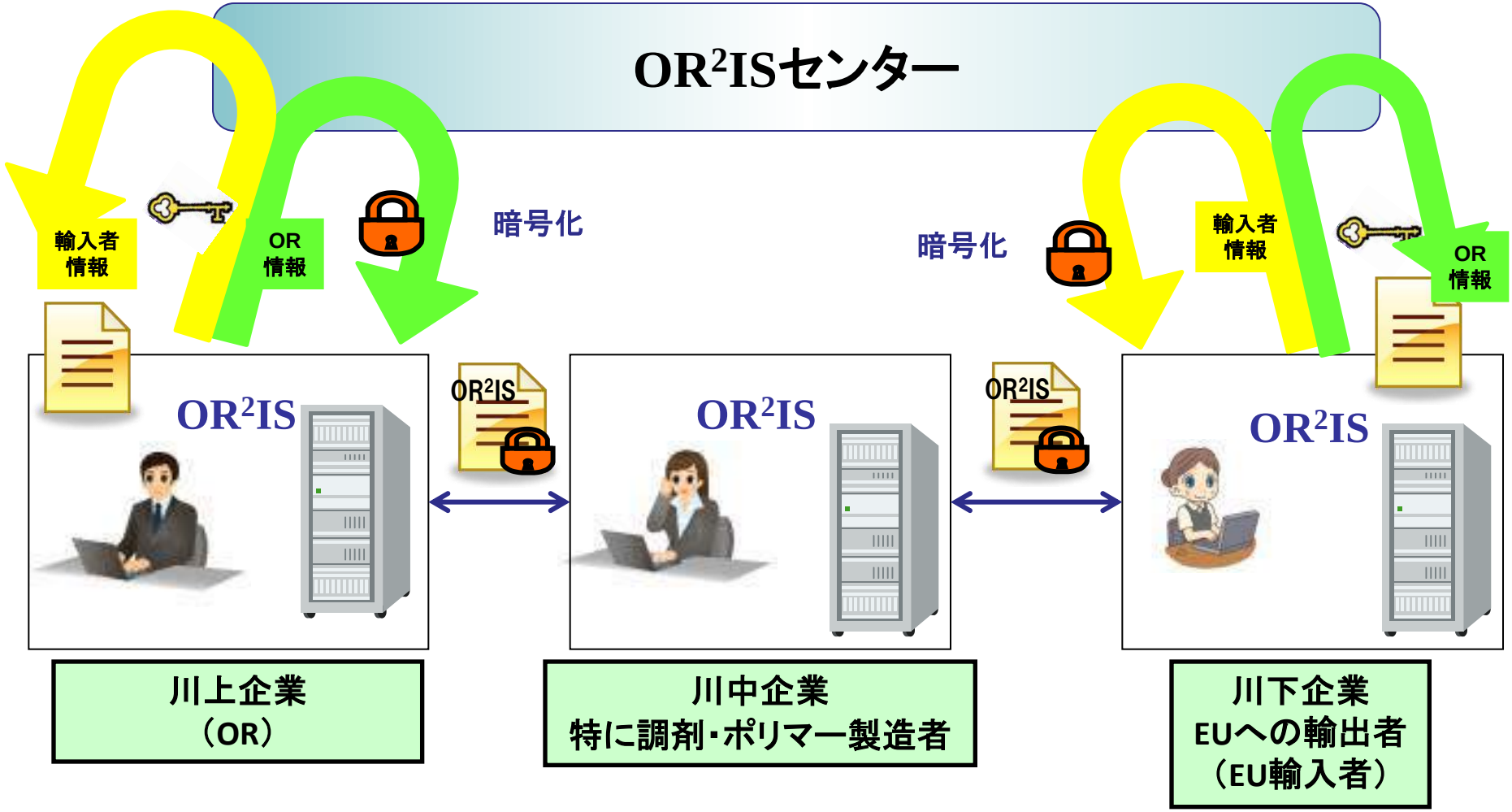
業界横断型プロジェクトである、OR²ISプロジェクトが開発・普及活動を行っています。

【1st phase】
REACHにおける情報伝達に危惧を抱いた有志が、JAMPインタラクティブ研究会を2008年より発足させ、OR²ISのしくみを開発し、さらにSC上で紙ベースの実証実験を行いました。

【2nd phase】
2010年には OR²ISのしくみを実現できるITツールを模索していたところ、eBASE社と出会いました。*GREEN eBASE* ®のプラットフォームを活用し、驚異的な短期間でシステムが開発できました。

【3rd phase】
現在は、日本化学品輸出入協会の双方向情報伝達推進WGとして、*GREEN eBASE* ® *for OR²IS* の利用・普及活動を行っています。

OR²ISのしくみ



輸出者は、輸入者名をOR²ISセンターに登録・暗号化してSC上に情報を伝達。
OR指名者は、OR名をOR²ISセンターに登録・暗号化すると、登録したOR名が鍵となって輸入者名を解読。OR名は暗号化したままSC上に情報を伝達。
輸出者は、登録した輸入者名を鍵として、OR名を解読。

OR²ISの特徴

*OR²IS*のしくみを*GREEN eBASE®*に搭載したものが、
GREEN eBASE® for OR²IS です。

- アプリケーションは無料でダウンロード可能、暗号化のためには年間10,000円をOR²ISセンターに支払えば使用できます。
- 川中企業は無料で情報伝達できます。
- OR名、輸入者名を暗号化してSC中で伝達することができます。
- 製品の構成成分・組成を記載する必要はありません。通常SC上で一段階川上/川下とやりとりする製品名での伝達が可能です。
- 調剤の場合、構成成分毎に情報を分割したり、集約するのが容易にできます。

伝達される情報

OR情報シート（出力画面）

OR(Only Representative) Information Sheet

Period covered: 2011/1/1～2011/12/31

2011/8/25

PAGE: 1

■Import Company: **KM europe GmBH**

Address: No.1 KM street, K01122 Hannover, Germany
Contact person: Kraus Meister
Organization/Title: Health, Safety & Environment Division
TEL: +49 (0) 22-33-4444
FAX: +49 (0) 22-33-5555
eMAIL: KrausM@KMEU.de

■Export Company: **Toryou BOUEKI CO. LTD**

Address: 1-5, Shiodome, Minato-ku, Tokyo, 105-7100 Japan
Contact person: Yamada Hanako
Organization/Title: Responsible Care Dept.
TEL: +81-3-6253-2521
FAX: +81-3-6253-4258
eMAIL: hanako.yamada@toryou.co.jp

Product name	Substance Name	CAS No.	EINECS No.	Registration number (Pre-registration number)	Registration Date (Registration deadline)	Tonnage band	OR(Only Representative) Information								
							Reference number	OR Name	Address	Contact Person	Organization/ Title	TEL	FAX	Email	Comment
Permanent Paint	(Optional)	(Optional)	(Optional)	050-11223344-0000	2013/05/31	100-1000	****	KOR Services	Annankatu 18 00121 Helsinki Finland	Emilia Torvalds	Environment, Safety and Quality Dept.	+358-9-686180	+358-9-686200	Etorvalds@KOR.com	
	(Optional)	(Optional)	(Optional)	060-987654121-0003	2010/11/30	1000≦	****	REGE	Ringway Road, Wythenshawe, Manchester, England	Andrew McBein	Department of Registration Services	+44(0)-3452-123467	+44(0)-3452-123458	amcbein@rege.com	

入力不要

登録情報
⇒公開して伝達
*登録番号の下4桁は秘匿可能

OR情報
⇒暗号化して伝達、
輸出者/輸入者のみ解読可能

GREEN eBASE® for OR²IS 導入のメリット

川上企業
域外物質製造者/OR指名者
（OR）

川中企業
調剤・ポリマー製造者

川下企業
EUへの輸出者
（EU輸入者）

OR²IS

OR²IS

- **ORがREACHコンプライアンスに必要とする情報を、SC経由で入手可能**
- **輸入者情報、輸出数量の厳格な管理可能（ただ乗り防止）**
- **数量管理の省力化**

- **組成に関わるCBIを外部に提供不要。従って、CBI開示に伴う煩雑な秘密保持契約などが不要**
- **無償で情報伝達に参加可能**
- **組成ごとのデータ管理が容易**

- **輸入者がREACHコンプライアンスに必要とする情報を、SC経由で調査可能**
- **暗号化によって、顧客である輸入者の情報提供可能**

三井化学への導入

会社概要

主な事業内容　:機能化学品（精密化学品、ヘルスケア、不織布、ライセンス、農業化学品）、
機能樹脂（エラストマー、機能性コンパウンド、機能性ポリマー）、
ウレタン（ポリウレタン材料、コーテイング・機能材）、
基礎化学品（フェノール、PTA・PET、工業薬品）
石化（石化原料）、
包装フィルム、産業用フィルム、機能シート

関係会社:110社（国内　50、海外60）

◆川上（OR指名者）、川中（ポリマー、混合物）事業が多い
⇒サプライチェーンの各段階の事業を実施
⇒それぞれの事業部が持つ特有の課題を解決したい
◆社内サプライチェーンもあり、社内でも情報を秘匿したい

三井化学への導入

事業部のREACH担当者（営業担当から独立）を核として展開中

- ◆開発段階から、社内連絡会において、OR²ISの仕組みについて紹介
- ◆システム導入後、eBASE様を講師に社内操作説明会を開催
- ◆社内運用マニュアルを作成
- ◆英語版*GREEN eBASE ® for OR2IS* を開発いただき、欧州関係会社へ導入
- ◆社内サプライチェーンを使った練習：輸入者からOR指名者まで
- ◆お客様からのOR²IS要請に対応できるよう、社内サプライチェーンで習熟
- ◆仕入先への*GREEN eBASE ® for OR2IS* 利用のお願い

三井化学では、*GREEN eBASE® for OR²IS* をインストールして、使える状態になっております。OR²IS形式でのお問い合わせに対応いたします。

最後にもう一度：REACH登録の遵守とビジネス継続の両立のために

- **登録情報を照会しましょう。特に、自身で予備登録を行ったけれど、その後登録/撤退の判断を行っていない川下企業の皆さんは、今すぐ川上に問い合わせましょう。**
- **照会の際には、REACH登録に関わる最低限の情報を伝達しましょう。川下からは輸入者名と輸入量、川上からはOR名と登録番号が伝達できれば十分です。**
- **ビジネス上、輸入者名がSC上に流れるのを懸念される場合は、OR^{2}ISの利用を検討してください。秘密保持が確保されます。**
- **OR^{2}ISを利用した情報伝達は、REACH登録遵守の最初の一歩です。この一歩を踏み出さなければ、SC全体でビジネスが継続できなくなります。**

*GREEN eBASE® for OR²IS*について

もっと知りたい方は

http://www.ebase.co.jp/green_ebase_for_or2is/

にアクセスしてください。

ご清聴ありがとうございました。